

リーチ ハ に 遊 け る 夕

——詩人としてのリーチハ——

河 内 信 弘

はじめに

本稿は、リーチハの生涯をさせ見通し、夕(Abendrot, Abend)を考へてみるかのである。回数は『ハトハ
ユカバユカ』以来—also, daß der ärmste Fischer noch mit goldenem Ruder rudert! Dies nähmlich
sah ich einst und wurde der Tränen nicht satt im Zuschauen.— ある美しさ形象、おもむき、Die Sonne
sinkt' @ „Siebente Einsamkeit“ ある表現の理解のためのやうある。

「第七の孤独」あるキャラクト教説外のやのじゅうじせおやひの離の加葉を知るために、モーセの十戒にからむ石
板を受けた「新田の石板につけ」が出来、やのあひドリーチハの生涯の時間の流れにそいで、必要と感ぜられる
夕のイメージをだらぬから順序を取るゝとしたのである。

『ツアラトウストラ』第三部には、第一部、第二部で説いたことがらを振りかえり、やがてくるツアラトウストラ三度目の下山の用意とでいうべきものと知られている章がある。「新旧の石板について」であるが、その三の全文を引用することから本稿をはじめたいと思う。

そこは「超人」という言葉を道から捨いあげたところでもあった。そして人間は超えなければならぬものであることを。

——人間はかけ橋ではあるけれど、目的ではないことを。その正午と夕ゆえに、新しい日の出をつたえるあけぼのへの道として自分を幸せに讃えなければならないことを。

——大いなる正午というツアラトウストラの言葉と、そのほかに紫をおびた深い紅いの第二の夕ぐれのごとく、人間の上にかかげたものを、わたしは捨いあげたのであった。

たしかに新しい夜とともに新しい星を見あげるようにもさせた。雲と星と夜の上に色とりどりの天幕をはるようにはりわたしもした。

わたしの思いはかることを彼等に教えもした。人間において碎かれて散らばっているものと、謎と、怖ろしい偶然であるものを、一つにして、まとめあげることを。

——詩人として、謎をとく者として、偶然を救いだす者として、わたしは彼等に未来を創造し、そうしながらあつたすべてのものを救いだすことを教えた。

人間における過去を救いだす」と、「やうあひた」やぐてを造りなおし、つこには意志が「ヒ」ひでそうわたしが欲したのだった。そうあることをこねからも欲するであろう」と叫うようになることを。

——これが彼等に伝えたわたしの言わんとするところの救済である。これが救済といふものだと彼等に教えたのである。——

今は、わたしの救済をまつてゐる。——わたしが彼等のところへ行く最後の時を。

もう一度人間のところに行きたい。人間のもとに没落し、死とともにわたしの最も豊かな贈りものをしたい。太陽からこのことをわたしは学びとった。太陽は沈みゆくとも、あふれんばかりの富を、黄金を、くみりくせない富のなかから海にまき散らしてゆく。——

——こうして もつとも貧しい漁師すら、黄金の擢をこぐ。かつてこれを見て、涙がとまらなかつた。——
太陽のようにツアラトウストラも没落してゆきたいと思う。今、ツアラトウストラはこゝにすわつていて。碎かれた古い石板と新しい石板——文字は半ば刻みこまれていて——にかゝまねながら。(KGW. VI, S. 244~245)

ニーチェにおけるタ

新旧の石板は言うまでもなく、旧約聖書の「出エジプト記」における神の言葉を記した一枚の石の板と関連している。

モーセがイスラエルの民を率いてエジプトを脱出して三ヶ月後、神はモーセに十戒からはじまる長い律法を与える。モーセは神によつて記された律法の石板を持つて下山するが、エジプトで染まつてしまつた偶像崇拜の心から、人々は金の子牛を作り、エホバとして拝していた。偶像崇拜を禁ずるエホバに従うモーセは怒つて、神から与えられた石板を山の下に放り投げ、碎いてしまつ。これを見たアロンは「吾が主よ怒りを発したもうながれ、この民の悪なるは汝の知るところなり」という。モーセは再度神の命に従い、石の板を切り、それを持ってシナイ山にのぼり、神

の手によつて記された石板を受けとる。

この「出エジプト記」を境にして、旧約聖書の世界は、あるいはイスラエル民族の歴史は大きな変化をとげる。いわゆるモーセの十戒を中心として神との契約が確立し、共同体が成立する。一枚の石板はその契約の成立を象徴する⁽¹⁾。

ところでニーチェはそれをどう考えていたのだろうか。『アンティクリスト』の二十五・二十六からそれを見いだしてみよう。(KGW. VI₈, S. 191~195)

古代ギリシャの流れの中に亀裂を見いだし、そこに位置するソクラテスを取りあげたように、ニーチェはイスラエルの歴史の中の転換期にイザヤを見い出す。「自然の価値からすべての自然を剥奪すること」の典型的な歴史としてイスラエルの歴史を見るのだが、それは「歴史を宗教的なものに翻訳する」とことと見ることであった。過去をエホバに対する敬虔さではかることであった。すべての不幸は神への不服従に対する罪となる。すべてはモーセに啓示された神の意志がうとんぜられたことにある。神の意志を取りもどさなければならない。そこで神の概念から自然性が、自然の価値から自然性が奪いとられ、生活のすみずみまで定式化され、僧侶を介してそして僧侶が不可欠のものとして秩序づけられてしまった。ということにならうか。

ニーチェはイスラエルの歴史を非難しているわけではなく、歴史が宗教的なものに翻訳されていることを、そして翻訳した者達を非難するのである。

そこからおのづとモーセへの啓示、石板が碎かれなければならない意味が示されていよう。

このモーセの時代をさかのぼると、ヤコブ、イサク、アブラハム、いわゆる族長時代となり、それよりさかのぼると聖書は、はやくも創世の時代に入つてゆく。神が数々の預言者を介して人間に語る時代ではなく、神と人間との直接交渉の時代である。そこでは、神と人間という関係で存在はあらわれるけれど、存在が存在そのものとして、絶対的なものに対峙するか、つつまれる。しかし、後代のものが、神を持たず、絶対的なものを容認せず、そこに身をお

くと仮定するとしたら、存在が存在としておかだしかねる場ところはかないのではないだろうか。

ヒューネ「新田の石板」が暗示する旧約の世界が遠れなり、ニーチェは古代ギリシャにも入っていへ。

「超人」を捨てあげたといへば、その前の章で示されたが、「神々が踊りながらどんな衣であれ身にまといんことを恥ぬといへ」であり、「もひゆる生成が神々の踊りであり、神々の歌おどれと恥をおぼねといへ」(KGW, S, 243) であった。ヒューネ古代ギリシャが連想される。それはまだ旧約の世界とは「ことなる歴史といへ、神々と人間の關係において存在がむきだしのままであり、存在がわれわれおぼねといへたとやく耻はがなう。セリヒトかなうに近づくのじめ結局は「出でて語り、詩人のハルベーがおおふかや、ムカシムカの壁へ」(KGW, S, 243) せかなかのではなかろうか。

ヒューネで引用文中に「わたしの思ひはかねむる mein Dichten und Trachten」 という表現があるが、「思ひはかねといへ」に注意してみた。

創世紀六章の五、八章「Dichten und Trachten (ルター語と現代語訳)」の表現を見に出す
ヒューネである。「新田の板といふ」と「Dichten und Trachten」がユーベの「おもね十戒を記す石板」と深くかかわつてゐるやうなふら、こわ
ゆるノアの洪水の前後に出てゐるの表現を当然念頭に入れなければならぬとの思われる。

「ハボバ人の惡の地に大いなると、その心の悪意のかぐい図維ねむるのうえにただ惡しきのみなるを見たまえ
り、ハリヒおこて……」

Als aber der Herr sah, daß der Menschen Bosheit groß war auf Erden und alles Dichten und Trachten ihres Herzens nur böse war immerdar, da……
(c)

そしてハボバはノアの家族とそれぞれおもて番の動物を残し、全てを滅ぼしき。洪水の後ノアがはじめての煙
祭をおこなふ、ハボバは懲らのやう。

「我ふたたび人のゆえによりて地を組^{ハシ}る」とをせじ。そは人の心の図維^{はか}るとんへ das Dichten und Trachten des menschlichen Herzens 幼少^{おとな}時代よりして悪しかればなり⁽³⁾」

「れども、Dichten und Trachten は人間の思うところであり、それは神の人間への不信であり、良い意味では使われていない。さきに引用したアロンの言葉と重ね合わせ、アダムとイブを加えれば、人間は根本において是認する」との出来ない罪を背負っていることが旧約の世界から浮びでてくるであろう。

「わたしの思いはかる」とは「のようなことをあまえて意図的に「わたしの」とし、聖書における意味を転じて使つたと考えるべきであろう。

ところで『悲劇の誕生』のなかでニーチェはプロメテウス神話アダムとイブの墮罪神話と対比させていた。⁽⁴⁾ プロメテウス神話とは、ゼウスの人類への憎しみと、プロメテウスの人間への同情、その結果として、プロメテウスが天上の火を盗み、みじめな生活をしている人間に火を与える、ゼウスの激しい怒りにあう、しかし後にゼウスの弱味を握っていたプロメテウスはゼウスと和解し、神々の間で相談役として、予言者とし尊敬される、というものである。

人間が火を自由に支配することは神的自然に対する一種の冒瀆であり、一種の掠奪だとギリシャ人には思われ、人間と神との面倒なときがたい矛盾が文化の門口におかれたとニーチェは考える。侮辱された天上の神々が、人類にくだす苦悩と悲哀を人類は受けとらなければならない。これがプロメテウス神話の骨子であり、そこには、女性的な情念が惡の根源とみる墮罪神話とは違う能動的罪がみられる。「ペスミステイシアな悲劇の倫理的基底は人間の惡の是認とそれによって生れる苦悩の是認として見い出された」(KGW III, 65)。

こうしてみてくると、どちらにしろ、つまりギリシャにおいて「能動的罪」を見い出そうと、旧約の世界においてキリスト教的罪を見ようと、人間に罪を見ることに変りはない。そして、それは天にいる神、あるいは天上の神々と人間の関係であるが、神を否定し、神々をも否定し、人間という存在を存在として確立しようとするとき、ニーチェ

は、人間を超えた存在、いわゆる「超人」という言葉を捨てあげた、と言う。それはニーチェが人間の根本に負を見出さざるをえなかつたことを意味する。⁽⁵⁾だからこそ人間の上に超人をかかげざるを得なかつた。

ともかくニーチェは残された歴史のぎりぎりのところまで、さかのぼつていき、歴史を理解することによつてはその先どうすることもできないところまでゆき、そこで考へてゐる。そして、そこから未来へと思ひをはせてゆく。過去を救い出そうとすること、古い石板を碎くこと、神々の氣まぐれと思われるところから、超人という言葉を捨いあげ、未来にかかげるということ、それはそういうことではないであらうか。

それはキリスト教が徹底的に歴史的なものであることの裏返しかもしれない。歴史的なものというのは、歴史的に存在した、あるいは存在するという意味ではない。天地創造からはじまり、イエスに至るまで、すべて歴史によつて説明されるということである。「キリスト教徒は全体を洞察してゐる。経験的に観察される歴史を事物の任意の動き、単なる変化とは見ないで、ただ一つの超感覚的な歴史のなかに深く根をおろしたものと見てゐる」ということである。その意味では仏教は徹底的に非歴史的宗教であるといえよう。

結局のところ、ニーチェは、キリスト教に従えば、人間の歴史の始源のところに思いをもどし、そこから未来を見、ツアラトウストラという今で考えたということになるであらうか。

ツアラトウストラが自分の得たものを、思うところを伝えようと思つたとき、太陽の行動様式から学んだもの、つまり没落 Untergang をする。太陽は人間の歴史を超えたところに存在する自然である。しかしそれはキリスト教的みれば、人間の存在の場にすぎない自然である。そのように理解されてきた自然に対しての太陽、新しい夜、新しい星であると考えなければならぬ。

そして、没落にからんで美しい夕日の光景がのべられてゐる。今はそれを指摘するにとどめ、ニーチェの生涯をおしての夕のイメージをたどつてみたいと思う。

一一

ニーチェの詩あるいは文章のなかから、夕のイメージを取りだしてみると、多いわけではないが、興味ふかいものを見いだすことができる。

まず十四歳（一八五八年）の詩を取りあげてみよう。

ザーレック

神の祝福をうけた夕べの静けさは
山と谷にただよう。
やさしくほほえみながら太陽は
最後の光をそいでくれる。

あたりをとりかこむ丘はあかあかと染まり
かがやきと壮麗さのなかでほのめいている
騎士たちが墓から立ちあがり
昔の力をふるうかと思われる

ごらん、城のなかから
楽しげなざわめきが響いてくる。
このうえない喜びのことだまに
あたりの森は耳をすまし、傾ける。

狩りの楽しみが、戦さと
酒のかずかずの歌が、そのなかに混じる。
角笛の音色が澄んで、声高く威嚇する
トランペットが響きわたる。

そして、日が沈む。喜びの響きも
しだいに消え、途絶えていった。
墓場の静けさと怖ろしさが
脅かしながら大広間をつつんでゆく。

ザーレックの城は悲しげに
あの丘の上の荒れはてた岩に横たわる。
その城を見るたびに
心の奥に戦慄がはしってゆく。⁽⁷⁾

夕焼け、廃墟と化した城、この題材を考えれば、この詩にニーチェ個有のものを読む必要はないであろう。誰も一度は訪れるに違いない感傷といえるであろう。だが、感傷を感傷として現実のなかで捨ててゆくが、心に深くその慄へが残るかであろう。そこにおいては感傷という言葉であらわしははならないものが潜み、秘かに育つていいくことは疑うことはできない。

ニーチェ十九歳、「帰郷 Heimkehr」と題された詩から。五つの詩からなる長いものなのでそのなかからいくつか選び出すことにしたい。

帰郷

ふたたびわたしは帰つてきた
疲れたきすらう者のように。
故郷はそつと夕べの歌を
うたつてくれる。

・・・・・

心と手と眼よ

樅の木のかおりの下で
金色の夕べのかすかに

ゆれるなかで静かに休め。

(47)

ふたたびわたしは帰つてきた。
道に迷つた子供、

その子にやさしい故郷は
墓とやすらぎを与えてくれた。

・・・・・

空の雲、おまえたち帆よ
夕焼のなかに白く
おしよせる潮の上で
上へ上へとふくらんでゆく

わたしの日さしひじつと
おまえたちの姿にそそがれ
わたしの前のその姿が、永遠に
あたらしい泉がわきあがる

ニーチェにおける夕

・・・・・

空の雲、おまえたち帆よ
 この軽い小舟を運んでいっておくれ、
 星あかりの、さすらう者の歩む
 おまえたちの道へ。

・・・・・

谷から幽かな

鐘の音がのぼつてくる
 悲しげに鐘の綱をひくのは
 修道士であつたか。

修道士はあこがれながら
 放浪する者の背を見送つてゐるだらうか
 夕日のかがやきをうけて
 聖者のようにもえる者を
 ・・・・・

石の上に腰をおろし
いつまでもわたしは坐り
思い出にみちた
鐘の音を聞きいった⁽⁸⁾

・・・・・

「夕」にかかるものを取りだしてみたが、ここにニーチェ個有の思想的特徴のあらわれを見ようとするものではない。ただ、ニーチェの心を「夕」がとらえて離さなかつたとは考えてよいであろうし、感性的な面ではもはや動かしがたいものができあがつていたのではないかと見ることは可能であろう。「もつとも貧しい漁師すら、黄金の權をこぐ」と「夕日のかがやきをうけて、聖者のようにもえる者」とは同種のものと考えることができる。しかしながら、いつても思想的、意識的極点は「真昼」に集約されていく。

三

『悲劇の誕生』を中心とするニーチェのいわゆる活動第一期には詩作は極めて少ない。そのなかには「夕」はあらわれてはこない。そこで『われわれの教育施設の将来について』と『反時代的考察』にあらわれた「夕」を選びだしてみようと思う。

前者はバーゼル学士会の主催による五回の連続講演である。ヤコブ・ブルクハルトが「隨所においてとても魅力的

であつた。……すべてを自分でつかみ、それを人に伝える高い素質を持つた人間をひとり得たといふ」とは確實である」と評したことのよく知られている講演である。⁽⁹⁾

二人の大学生とシヨーペンハウアーを思わせる老哲学との伴れの若者が登場し、プラトンの対話篇を真似ねて話が進行する。教育とは天才の指導下のもとでからにまた天才を生みださなければならないということであり、その点から現教育というものを見直し、いかにすればよいかを論じている、ということにならう。ただいかにすればよいかは結局六回目の講演がなされなかつたということにより、あからかではない。もともあからかにしようがないものとも言える。さて天才 Genie とは、どう問題を意味づけせずに、このやつかいな語を通いすがることは、たとえ要約であれ許されないがゆしれないが、「夕」のイメージをたどるうちに暗示されると思う。

もし「夕」はこの登場人物四人が出会つたとき、その状況を描写するときにあらわれる。

それは、すくなくともわたしたちの風土において、やょうどこの晩夏しか生みださ」とのできない、そんなすばらしい日のことでした。天も地も静かにおたがいにひとつにながれこみ、陽光の暖かさ、秋のさわやかさ、がぎりなく澄みきつた青空によつて、不思議にとけあつていましだ。(KGW. III₂, S. 146)

このような日の夕方、四人が出会うわけである。

……わたしたちをつつむ夕方の雲はしだいにあかく染り、夕方はしだいに静かにおだやかになつてゆきました。自然が自分のつくりだした芸術作品に満足しながら、完全な一日を、一日の営みをとじてゆく。その規則正しい自然の呼吸を、わたしたちはじつと見つめておりましたわん……(KGW. III₂, S. 152)

引用すべきものはこれで全てである。文脈から見て、あまり意味を持つてはいるとは思えないかもしないが、『教育者としてのショーペンハウアー』における「夕」を見ると、単に背景の美的効果をねらった以上に深い意味が潜んでいることが理解できると思う。

むかしの思想家は全力をかたむけて幸福と真理を探した——人が探すものは決して見つからない、それが自然の根本原則なのである。しかし、あらゆるものなかに嘘偽を探し、自らもとめて不幸をともにする人にとっては幻滅が転じて別の奇蹟が生れるかも知れない。言葉にあらわし難いものが、それによっていわゆる幸福や真理が偶像崇拜の模像品のようになってしまふのだが、近づいてくる。地球は重力を失い、地上の出来事と権力は夢のようなものとなり、夏の夕べのように輝やかしいものがまわりにひろがってゆく。それを見る者には、自分がようやく眠りから醒めはじめ、漂いながら消えていこうとする夢の雲があたりに戯れているかのようである。(KGW. III₁, S. 37)

ニーチェにおける夕

——どうやらわれわれを引きあげてくれるのは誰であろうか。

それは、もはや動物ではないもの、あの真の人間、哲学者であり芸術家にして聖者である。彼等のあらわれたとき、また彼等のあらわれたことによって、決して飛躍することのない自然がその唯一の飛躍を、喜びの飛躍をするのである。なぜなら自然是ようやくそこで目標にたどりついたことを感ずる。つまりそこでは、もう目標を持つ必要もなく、また生と生成の賭けに多くをついやしてしまったものだと理解するのである。自然是これを知つて明るく輝き、人間が『美』とよぶもの、おだやかな夕の疲れが自然の顔にあらわれる。自然がそのとき明るく輝いた表情で語ることは生存に関する大いなる啓蒙であり、死ななければならぬ者が望みうる最高の希望は、たえず耳をひらいてこの啓蒙を分かちあう teilnehmen 』とである。(KGW. III₁, S. 376)

「夕」がニーチェにとって極めて重要な意味を持っていることが明らかになつてきたと思ふ。

四

ニーチェのいわゆる第一期においてみると、「夕」をめぐつても、大きな変化をとげている。前節の、つまり第一期の『教育者としてのショーペンハウアー』における自然は「根源的一者」Ureine といいかえてもよいであろうし、思い切つて、天地を創造した「神」といつてもよいであろう。その自然はなんといつても人間の外部にある。だから、ニーチェの基本的姿勢は外部から語りかけてくるものに耳をかたむけることにある。⁽¹¹⁾

ニーチェが強度の近眼であったことも関係があろうが、基本的に耳の人であったのかも知れない。さらに、ヨーロッパの思想が根本的に聞き取るということにあつたかも知れないと思う。聖書そのものが全篇にわたつて神の言葉を聞き、それを伝える人々の言葉の集大成と言うことができるからである。「エホバ、……に言いたまわく」、「エホバ、……に臨みて言う」、これに類する表現はいつたい聖書にどれほどでてくるのであるか。

さてニーチェの第一期において、外部にあつた自然が、ぐつと内部と重なりを持ち、彼に近づいてくる。⁽¹²⁾

それは夕方であつた。樅の木の香りが漂つてきた。そのむこうに灰色の山々が見え、頂に雪が輝き、青いおだやかな空がひろがつていた。——わたしたちは、そのようなものを見るがままに見るのはなく、その上にいつも纖細な精神の被膜をかける、——そして、それを見る。祖先から知らず受けつぐ感覚や、自分自身の気持がこの自然のものによつて眼をさます。わたしたちは自分自身のなにかを見るのであり——そのかぎりにおいて世界もまたわれわれ

の表象である。森や山々、たしかにそれはたんなる概念ではなく、われわれの体験と歴史であり、われわれの一部である。(K.G.W. IV₂, S. 564)

近づいてくるだけでなく、自然がニーチェの一部と化してくる。この断想が「夕」にかかることではじめられて、「夕」とも興味ふかい。一八七七年のおそらく夏に近くない記されたものである。その頃たしかに眼をかばって主として日沈二時間ぐらい前から散歩していくことが多いと思われるが、それでも前節から、この引用へと移るとき、「夕」は彼の感覚的な意味において重要な、いやニーチェの好きな時間であつたとはさうもあり言つてよいであろう。その好きな時、光景が外から内に転ぜられていく。そして内から外へと、自己を映し出すものとして考えられていく。

ニーチェにおける夕

自然、という鏡のまえだ——ひとりの人間がつむのようになに言われたなら、かなり精確に描写されたことになるのではないか。彼は黄色にいろいいた背の高い麦畑を歩くのが好きである。盛りを過ぎて黄色にそまる秋の森や花の色をほのかのなによりも好ましく思う。それは自然がいままでなしとげたものよりもと美しいものを暗示すると思うからである。彼は大きな艶やかな葉の胡桃の木の下にいると肉親のゆとにじるようにはつとめる。山のなかで小ちなぼつりと離れた湖に出会うのが彼の喜びである。というのは孤独そのものが彼をじつと見つめているように思われるからである。秋や冬の夕方そつと窓辺にしのびより、ビロードのカーテンのように魂のない雜音をつづみこんでしまうまほんやりと明るい霧の灰色の静けさを彼は愛する。加工されていない岩石に太古の、今にも残っている、言葉をもとめる証しを感じ、子供のときから大切に彼は思つてきた。最後に蛇の皮のような動きと、猛獸の美しさを持つ海に彼ははじめず、今もなじめぬままである。——これによつてこの人間はたしかに描写された。しかし、自然という鏡は、この同じ人間が牧歌的感傷の故に（「それにもかかわらず」ではなく）かなり愛情のない、けちくわく、自惚れが強い

かも知れないと、いふことでは何事かね。 (KGW. IV₃, S. 37~49)

グロイター版全集のくわしい報告 (IV₄, S. 262) をだよりし、この章にかかる断章、あるいは他の章を追つていふと、この一文がほほニーチェ自身をあらわしてゐると思われる。引用の最後の一文などは自己批判とみてよいのではないか。

こうして人間中心からみた又、人間を大きなひろがりの中に投入する。「岩石に太古の」と関連する『人間的なあまりに人間的な』〔の第一章〕において、「あらゆる哲学者は、現代の人間から出発し、その分析によつて目標に達すると考える共通の誤りをおかしてしまう」とし、「人間の発展の本質的なものなり」とく太古に、われわれがおよそ知つてゐるあの四千年よりはるか前にあらわれ、この間人間はほとんど変らなかつた」 (KGW. IV₂, S. 21) とニーチェは言う。

『漂泊者とその影』における二九五番のアフォリズムは重要なのであるが、今回は、最初原稿にあつたが、後に削られた部分を引用するにとどめたい。⁽¹⁵⁾

昨日の夕方、クロード・ロラン的な感動にすっかり侵つていて、とうとう激しく涙がこぼれてきて、長い間とまらなかつた。このようなんとをまだ私は体験できたのだ。地上がこのようなものを見せてくれるとは、私は知らなかつた。それはすぐれた画家が作りだしたものとばかり思つていた。その英雄的牧歌的なものを、今、私の魂が発見したのである。そして古代のあらゆる牧歌的なものが、今一挙に、そのゲールをとり、開示されたのである。今の今まで、それについて私は何も理解していなかつた。(KGW. IV₃, S. 468)

アルプスの大自然の夕方を通して、そのなかに身をおくりとどけ、ニーチェは自然に近づいたと書くよ。」

これでいよいよ最初にのべたツアラトウストラの圈内に近づいてきた。『悦ばしい知識』のアフォリズム三三七、「未来の〈人間〉性」を見なければならぬ。アフォリズム三三〇は「死にゆくソクラテス」、三四一は「最大の重し」三四二「悲劇が始まる」である。極めてよく知られ、重要な部分の直前のこの三三七は歴史的感覚を述べてゐる。つまり「人間の歴史全体を自分自身の歴史と感じる」とのできる者がその中心となる。過去の歴史のあらゆる哀しみを自分自身で背負い、耐え、ついに自己の前・後の数千年の歴史を視野に收める人間として、過去の一切の精神的遺産の高貴なものを継承し、責任を負う者として、新たに出発する。そしてそれを運命として引受けける。

こうしたすべてのものを、人類の最古のもの、最新のもの、損失、希望、獲得、勝利を、自分の心に引き受けんとする。こうしたすべてのものをつけにはひとりの心のうちに持つ、ひとりの感情のなかにつめ込むこと——これは、これまで人間が知ることのなかつた幸せを生みだすにちがいない——力と愛にみち、涙と洪笑にあふれた幸せを。その幸せは、夕方の太陽のように、たえまなく汲みつくせない富をふりまき、自ら海にふりそそいでいく。ゆうとめ貧しい漁師でさえ黄金の櫂をこぐもれ、その幸せは自分をゆうとも豊なものと感ずるのである。この神々しい感情をこのあと語りたい——人間性。

ところで、最初にのべたツアラトウストラに近づいたことがあきらかになつて來た。ニーチェが自己の前後の数千年の視野に入れようとしたながら歴史を見てくる姿勢が明らかである。丁度述べた夕方の光景が、特に人類最古の歴史と係わりながら述べられてゐる。つまり、旧約聖書の世界と古代ギリシャの世界との係

わりである。『悲劇の誕生』を手がかりにギリシャとの係わりを見たが、「死にゆくソクラテス」の章は、そのような意味でも興味深いものがある。再度、しかし前とは別の角度からニーチェのギリシャ観のひとつを見ることにしよう。

ニーチェにおけるソクラテスは非常に複雑な姿を持つているが、ひとつは古代ギリシャの否定者としてのソクラ特斯がある。古代ギリシャにおける大きな断層があり、そこに位置するソクラテスである。亡びゆくギリシャを背負わされた醜いソクラテスとも言うべきものである。一方そのような歴史から解き放された人間としてソクラテスの姿がある。「死にゆくソクラテス」はそのようなソクラテ斯像と言えよう。⁽¹⁶⁾

そこでニーチェは「私はソクラテスが行い、語った——またあえて言おうとしなかつた一切における勇敢さと知慧に賛嘆する。」と言い、毒杯をあおぎ、足から冷たく硬直し、ついに下腹のところまでそれが進んできたときに、「おお、クリトンよ、私はアスクレピオスに鶏をおそなえしなければならない」と語ったソクラテスは、実は人生に悩んでいたのであり、その復讐からそう言つたと考えるのである。

ソクラテスが、ソクラテスが人生に悩んでいたのである。そして彼はさらにそれに対して復讐をしたのである——あの隠された、怖ろしい、しかも敬虔で冒瀆した言葉で。ソクラテスさえ復讐せざるをえなかつたのか。彼のあふれんばかりの徳にあって一グラムの雅量が欠けていたのか。ああ友よ。私達はギリシャ人も越えなければならないのだ。(KGW. V₂, S. 250)

古代ギリシャにおいて神々と人間の上に君臨する運命は、擬人化されるとき運命の女神となり、復讐の女神ともなる。その報復は死であった。ソクラテスさえも自らの生にむかって自ら報復する。毒杯をあおいで生に死を与えたの

である。ソクラテスの勇敢さと知慧は賛嘆に値するのにもかかわらず、やはり、存在を存在そのものとしてひきうける地点には立つことが出来なかつたとニーチェは考えていたとみてよいのであらう。

こうしてツアラトウストラの語る本質的などころはキリスト教をさかのぼつた地点からも、古代ギリシャ人の立つた地点とも離れていることがあきらかになる。言うまでもないのだがツアラトウストラとはペルシャのゾロアスターその人のことなのである。

五

ここにいたつて(一)に戻ることになる。

タのイメージを十四歳と十九歳の詩と取り除いて、それ以後をたどるとき、しだいに高揚してゆく夕方といえるにちがいない。そして『ツアラトウストラ』へとニーチェの仕事が結実していく。それは象徴的に真昼に結実してゆくとも言えると思うのだが、その反映としての夕方がこの期にはあらわれていると言つてよいであらう。

「いつも早く訪れて、立ち去ろうとしない夕邊において、自然の表情は残酷であり、死である」(KGW. III₄, S. 322), この一八三二年の遺された断想に連なるものは『ショーペンハウアー』にあらわれたが、このような夕はその後あらわれることはほとんどなかつたといってよい。

あえて時間的にも前後させたのだが、『悦ばしき知識』の三三六は次のようなものである。

自然の吝嗇——なぜ自然は人間に惜しむのであらうか。その人間の内部の光の充実に応じてあの人間には強く、この人間には弱くというように輝やかせないのであらうか。なぜ太陽のように、偉大な人間が、昇るときに、沈むとき

に美しく見えないのだろうか。そうすれば人間の一生ははづれのやうであつた。(KGW. V₂, S. 244)

夕の美しさは充実の反映なのである。

ところが、シアラトウストラ誕生、そして成長のあと、ニーチェの中には充実のあとの夕があらわれる。それはすでにやくも『シアラトウストラ』のなかにさえあらわれてゐる。

このまえ、わたしはおまえの目に見入つた。ああ、生よ。黄金の輝きをおまえの夜の目のなかに見たのだ。——」の快樂に心臓がとまつた。

——金色の小舟が夜の水面にあらめいた、沈みゆき、水にひたり、ふたたびわたしを誘う金色の揺れる小舟。

・・
おまえはもう疲れたか？ 向うに羊の群と夕焼。羊飼いが笛をふくとおに睡るとはすばらしいことではないか？
おまえはそんなにひどく疲れたか、抱いてやろう、腕の力を脱ぐがいい！ のじがかわいでいるなら——なにがあるかもしれない、だが、おまえは飲もうとしない。(KGW. VI₁, S. 278~280)

六

「シアラトウストラ」が成長し、そして、過ぎ去つて行く時、一方は狂氣への高揚と、一方は死への深い、疲労に満ちた沈潜があらわれる。

『シアラトウストラ』第四部「憂愁の歌」で魔法使いが唱う歌とかなり異同があるけれど、『ディオニュソス頌歌』の冒頭の詩「道化にすぎぬ、詩人にすぎぬ」の最初と最後を引用してみたい。シアラトウストラへの高まりの反映と

して夕が、夜へ向う夕と変化していくのがよく分るであろう。

明るさも消えてしまつた外で

すでに露の慰めが

地におりてくるときに

姿もなく、音もなく

—あらゆる慰めの優しさのように

慰める露はやわらかい靴をはく—

そのときに熱き心よ、思いだすか、思いだすか、
かつておまえがどれほど渴いていたかを

天上の涙と、そして露の滴に、

喉は疲れきつてからからに渴いていたかを

そのあいだ黄ばんだ草の小道に

意地悪な夕方の太陽の目差しが

黒々とした樹々を通りぬけ、おまえのまわりを走りまわつていた
眩惑する太陽の燃える目差しが、いい氣味だと。

「真理の求婚者だつて——おまえが?」 そう太陽の目差しが笑つた——

「いいや、詩人にすぎぬ

・・・・・・・

(60)

・・・・・・・・・

わたし自身もかつてのニーチ

わたしの真理の狂氣から

わたしの昼への憧れから

昼に疲れ、光に病みながら

——下へ、夕べへ、影へと沈んでいった

ひとつの真実に

身を焼かれ、渴きながら

——まだ憶えているか、憶えているか、熱い心よ

一切の真理から

わたしが追放されていればと思つたものだ

道化にすぎぬ、ただ詩人にすぎぬ (KGW. VI₃, S. 375~378)

こうしてニーチェの絶唱「日はしづむ」といはなつていふ。ニーチェのかなりの詩は彼の著作とからまりながら作られ、また著作を念頭にしながら読まなければならないが、これは全くその必要がない。詩として完成している。長いが全部引用したい。

日はしづむ

一

おまえの渴きもあともうわざかだ
心よ燃けただれてしまつたな。

約束が風のなかに漂つてゐる
見知らぬ人達がわたしに伝えてくれるのさ

—すばらしい涼しがやつてくるよ・・・と。

わたしの太陽が、真昼、頭上でじりじりと焼けていた。

きみたちが来るとはうれしいじゃないか

きみたち不意の風が

午後の涼しい霊のきみたちが。

風が变つて、澄んでくる。

夜は横目の

魅惑的流し目で

わたしを誘惑しているのではないのか・・・

しっかりしろよ、わたしの勇敢な心よ
たずねるなよ、「なぜ」と—

二

わたしの生の日よ。
日はしづむ。

はやくも満ち潮は
金色にそまつてなめらかだ。

岩はぬくもりを残して息づいている。

あるいは真昼、そのうえで

幸福の神様が昼寝をしていたのだろうか。

みどりの光のなかで

褐色の深淵が幸せをまだ楽しんでいる。

わたしの生の日よ。

タベは近い。

おまえの眼ははやくも

炎を残しながらも半ば曇り

おまえの涙のはやくも

露はあふれ

はやくも白い海のうえを静かに
おまえの愛の深紅が走っていく

おまえの最後のためらいがちの幸せが・・・

三

晴れやかさ、金色の晴れやかさよ、来るがいい。
死よ、おまえの

このうえない秘めやかな甘味な前ぶれよ。

—わたしは自分の道をあまりに早く駆けぬけてしまったのだろうか。

足が疲れた今ようやく

おまえの目差しがわたしにとどき

おまえの幸せがわたしに追いついてくる。

あたりにただ波と戯れが。

かつて重かつたものは
青い忘却のなかにしづみ

わたしの小舟がいまなすこともなく浮んでいる。

嵐と航海——わたしの小舟はそれを忘れてしまった。

夢も希望もおぼれて、しづみ

心と海は波ひとつなく静かだ

第七の孤独。

(64)

甘い確かさをこんなに近く
太陽のまなざしをこんなに
暖く感じたことはなかつた。

——私の山頂の氷雪はまだ夕日にもえているだらうか。

銀色に、軽々と、いつひきの魚

わたしの小舟がいまやてゆく・・・ (KGW. VI 3, S. 393~395)

「わたしの小舟」はどうく向うのであらうか、と問うたとれ、私達はどう考えたらよこのであらうか。

『ツアラトウストラ』第三部「大いなる憧れ」のなかでニーチェは

——歌うのだ、たぎりたつ歌を、すべての海が静かになり、お前の憧れに耳を傾けぬまど——

——静かな憧れの海のうえにあの小舟が、金色の奇蹟のように、浮ぶまで。 (KGW VI, S. 276)

と歌つたけれど、そこには「未来の歌の香り」が漂つていた。「田がしゃむ」において、静かな海に浮ぶ小舟にその香りの漂いはない。

「新旧の石板」において、歴史をさかのぼり、歴史が誤つたところに立ち、誤りを正すべく、モーセにちなみ石板を碎き、それに代わる超人をひろいあげた。その充実の反映たる「めいとめ貧しい漁師やら黄色の櫂をこぐ」夕べも今はない。願望からも希望からも解き放された自由な静謐の夕べである。それは没む前の静謐であり、死の静けさと背中あわせに思えてならない。だが、ニーチェはそれを天地創造に思いをかよわせ「第七日目の孤独」といった。

かく天地およびその衆群ことごとく成りぬ。第七日に神々の造りたる工を竣えたまえり。すなわちその造りたる工を竣えて七日に安息みたまえり。神七日を祝してこれを神聖めたまえり。それは神その創造しなしたる工をことごとく竣えて、その日に安息みたまいたればなり。

神も休む静けさ。しかニーチェにとつて神はいない。ヨーロッパ二千年を支え、多くの人々が神に自己を投映し、格闘し、神は深められていった。その神はいない。それはニーチェにとつていかようにしても埋めがたき空白であつたかも知れない。ニーチェの努力は、この空白を埋めることにあつたことは、あきらかである。その極点が「永劫回帰」であった。しかし、今、「日はしづむ」にいたつてその願望や希望から解放されている。神すら働きかけを休んでいる世界そのものにニーチェは浸つている。彼にとって意志が全てであつたのだから、このようなものから解き放された幸せは「ためらいがち」と言わざるをえなかつたのであるう。

ニーチェという小舟は神なき世界にさまよい出て、あるいは世界そのものに舟出して、世界の静けさに吸いこまれていくよう⁽¹⁷⁾に思える。

夕は、真昼の太陽の輝きの充実さを示す残照から、「夕あり朝あり」つまり明日を伝える夕から、文字通り夜へ落ちてゆく、静かな夕へと変貌をとげている。

七

ニーチェの妹はいろいろ問題のある人物だが、夕をテーマとした以上、彼女の言葉で本稿を閉じる他ないようだ。狂氣のなかに生きるニーチェの心を去来するもののがなんであるか知る由もない。幼い頃の夕日をみつめるニーチェに

戻つてから知れない。しかし、妹の紅葉を西田やるしもんね。

カトヤマルのぞむ美しい光景を、兄はなんと軽んぢるべくいたのみ。その頃、隣りの新しく建てられた家々
の、街とやのむらの立々くの展開を邪魔するひびきがいた。それがそのままの顔の姿を躊躇ぐ、田の手をひらへ因々も
した地平線が兄の最大の軽らやあいた。⁽¹⁸⁾

ニーチェにおける夕

西田トナベ

Nietzsche Werke, Kritische Gesamtausgabe, hrsg. von G. Colli und M. Montinari, Walter de Gruyter, 1967~,

Berlin/New York (クルスローテンゼ KGW ル)、叢書ノイーク数のみね木子ノ届)

Sämtliche Werke, Kröners Taschenausgabe Bd. 77, Alfred Kröner, 1964, Stuttgart

F. Nietzsche Gedichte, P. Reclam, 1964, Stuttgart

Nietzsche Sämtliche Werke, Kritische Studienausgabe, Bd. 15, Walter de Gruyter, 1980, Berlin/New York (KSA)

参考書

Eugen Fink: Nietzsches Philosophie, 3 Auf. W. Kohlhammer, 1960, Stuttgart

Karl Löwith: Nietzsches Philosophie der ewigen Wiederkehr des Gleichen, W. Kohlhammer, 1950, Stuttgart

Karl Jaspers: Nietzsche und Christentum, 3 Auf. R. Piper, 1985 München

Karl Jaspers: Nietzsche, Einführung in das Verständnis seines Philosophierens 4 Auf. W. de Gruyter, 1974 Berlin/
New York

Elisabeth Förster Nietzsche: Der einsame Nietzsche, A. Kröner, 1922, Leipzig

Die Bibel oder die ganze Heilige Schrift des alten und neuen Testaments nach der Übersetzung Martin Luthers,
Württembergische Bibelanstalt, 1973, Stuttgart

『旧新約聖書（文語聖書）』日本聖書協会一九八一年

『聖書』関根正雄、木下順治編 筑摩書房 昭和四十一年（世界古典文学全集第五卷）

『聖書の起源』山形孝夫著 講談社 昭和五十一年

『ギリシャ悲劇全集I（アイスキュロス篇）』吳茂一他編 人文書院 昭和三十八年

『ギリシャ・ローマ神話辞典』高津春繁著 岩波書店 一九七五年

『プラトン全集第一巻』田中美知太郎訳 岩波書店 一九八六年

『今はなめらかに風いで、あるニーチェ頌』秋山英夫著 朝日出版 一九八一年

『ニーチェ全集』全110冊 白水社

『ニーチェ全集』信太正三、原佑、吉沢伝三郎共編、理想社

『ニーチェ全詩集』秋山英夫、富岡近雄訳 人文書院 昭和四十七年

『若きニーチェの識られざる神』小野浩著 三修社、一九七七年

『大いなる正午』水上英廣著 筑摩書房 一九七九年

『ニーチェ』（第一部）西尾幹一著 中央公論社 昭和五十二年

注

- (1) 『翻書の起源』（山形孝夫著）「契約祭儀伝承」参照。六五頁
- (2) Die Bibel. S. 20 筑摩書房によるシモーターベイブルに使われた文語訳。聖書からの引用は以後この訳による。
- (3) ibd. S. 23
- (4) KGW. III, S. 65
- (5) K. Jaspers: Nietzsche und Christentum, S. 45~47
ヤスペースは「人間にはなにか根本的に出来そこなったところがある」というニーチェの言葉を引きあいに出し、それはキリスト教の原罪という思想を転換させたようなものと指摘していく。「ニーチェにとって特徴的なことは、必ずキリスト教的刺激に促され、人間の存在を考えるところのふれんである。それでいながらはじめからキリスト教の実質的内容である人間と神の関係をすりていてる。」

- (6) ibd. S. 38~39

- (7) Gedichte (Reclam), S. 8~9
- (8) Sämtliche Werke (Kröner), S. 432~436
- (9) KSA, Bd. 15, S. 39
- (10) 『リート 第1編』 西尾幹一著 11111K頁参照。
- (11) たゞせばハヤシによれば、「天才の概念はニーチェは世界の現実性についての自分の直感が導きだし、情熱的に尊敬する人々に心の確証を見る」。天を宇宙の意図を代弁するものとしてニーチェは理解し、天才を宇宙の意図すらも心のTendenzに埋め入るべく。 (E. Fink: Nietzsche's Philosophie, S. 35)
- (12) ハの第一期のニーチェをハヤシは次の様に簡明に特徴づける。
- 「ニーチェは啓蒙家になら。ニーチェの啓蒙家としての問題設定にむかう決定的な意味は、今や人間が明らかに中心となり、あらゆる問が言わば人間に集中するところである。その思索は根本的現実についてのそしてそこから出発して人間の位置についての思索の表現が第一義ではなく、その思索は人間に集中し、そこから、他の存在するものを解釈する。生はある形而上学的・神秘主義的に、あらゆる現象の背後にある総体的生と解釈される」とはだ。」 (E. Fink: Nietzsche Philosophie, S. 44) 本文次行の引用文は、ハの簡明な表現でよく理解されるであろう。
- (13) 一八七七年八月一十八日、ローテ宛の手紙に「君に僕のことを語そらが、僕は田が山に入る一時間前に散歩にでた。そしておもに午後と夕方の長い影のなかを歩くのだ。」 (KSA, Bd. 15, S. 75)
- (14) 「身内のなかにこらぬよるに胡桃の木でほんとうにへいねぐ」 (KGW. IV₃, S. 370)
- 「夕方、下の方へ、陽の残り火がカスターの間に翻ふかな葉を照らすか輝く」 (ibd, S. 374)
- ハのもうじきりと断想のなかにある。断想の前後からの文意を解く鍵はなし。ニーチェの心を打った光景と思われる。
- (15) 『大いなる正午』 (水上英廣著、) 所収「ET IN ARCADIA EGO—ニーチェにおける英雄的・牧歌的風景」および、拙

稿「シリーズ・マリー・アをめぐる」(城西人文研究 第111号 一九八六年) 参照。

(69)

(16)

『若きニーチェの識られしる神』(小野浩著) 五八四頁以下参照。

(17)

「日が沈む」に関しての何人かの見解を記しておいたと思ふ。

K・レーヴィット「今、その生涯の日が終らうとする夕方に、ニーチェは——聖書の天地創造の余韻を残し——シアルトウストラにとって第七日の夕としてあらわれたものを経験した。それは、最も明るいときに夜がすでに彼を包んだが故に、彼自身に於て不可解のものであった。『私に一体なにが起るのであらうか』といふ正午に不安に満ち、しばしばくり返される問は、沈みゆく太陽と共に解決し、救済する狂気への移行によって答えられる。『最後の意志』でも『最高の自己省察』でもなく、この狂気だけがニーチェを、ヨーロッパのあるいは人類の運命であることができる、あらねばならないかの」とか妄想から解放したのである。(Nietzsches Philosophie, S. 112)

E・フインク「ニーチェのディオニソス讃歌のなかに——欠乏と無力から詩とし開花する言葉の魔法の圈内での、おそらく最も純粹な詩「日が沈む」のなかにタンタロス的苦痛の戦慄が認められる。・・・詩作は、形而上界を拒むやうのだがさしあたり世界を思索するにはまだ言葉の乏しい思索に於ては、仮りの救ふとなる。(Nietzsches Philosophie, S. 180)
秋山英夫「ニーチェの表面に幻惑される人は、そのほとんど病理学的な高ぶり、たゞれば『ファンタクリスト』や『ルの人を見よ』の激越な調子に押し流されて、彼の深層の志向を見出す危険があると思う。・・・文筆家としてニーチェはたしかにフォルティシモ(たいへん強く)の作家であることは争えないが、その核心にピアニッシモ(たいへん弱く)を秘めていることは、彼の魅惑の根本をなすのではないか。たとえば彼の最晩年の詩『ディオニソス頌歌』は、「第七の孤独」のうちにある作者の独自であるが、社会的に「鉄石の沈黙」にとりかゝまれて、「死のよだな静かなわめき」を感じといふる作家の内面の風景が見事に造形されてゐる。たゞ云々

あたりには ただ 波と戯れ。

いま私の小舟は なすこともなく休む。

望みも願いも おぼれ沈んで
海と心は 今はなめらかに重いでしる

といふ、人間の行為りへ最高の境地が歌わねてゐる。それは『悲劇の誕生』でとりあげられていたギリシャ人に見いだされる心の平衡、「アポロ由サコシヤ人ガハーハヨシヨホー(思慮)と呼んだあの容易に得がたい魂の風^{なまこ}のような静けさ」にほかならないのだと思ふ。(『今せだぬむかと風ごと』111111~111111回頁)

- (18) E. Förster=Nietzsche: Der einsame Nietzsche, S. 541.